

DEFENSAS TFM MTP (CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA 2024-25)

Nombre	Apellidos	Título	Tutor	Titulación	Telemática	Fecha	Hora	Aula	Tribunal				
									Nº	Presidente/a	Secretario/a	Vocal	Suplente
Fátima	Diarra Ons	Traducción de la expresividad de The Tell-Tale Heart: análisis comparativo de las versiones de Cortázar y López Guix	Gisela Marcelo Wirnitzer	MTP it2		22-jul	15:00	17	1	Richard Clouet	Leticia María Fidalgo González	Gisela Marcelo Wirnitzer	Ana María García Álvarez
Cristina	Santana Gutiérrez	Análisis de los neologismos encontrados en el doblaje y subtítulado de Wicked (2024)	Richard Clouet y Esther Rupérez Pérez	MTP it1		22-jul	15:45	17	1	Ana María García Álvarez	Gisela Marcelo Wirnitzer	Richard Clouet	Leticia María Fidalgo González
Cristina	Luis García	La Odisea: la traducción de algunos nombres propios mitológicos del griego al inglés	Ana María García Álvarez y Daniela Ventura Ragnoli	MTP it1		22-jul	16:30	17	1	Richard Clouet	Leticia María Fidalgo González	Ana María García Álvarez	Gisela Marcelo Wirnitzer
Alba Marina	Hinojosa Berrocal	La calidad en la interpretación policial: La percepción de agentes de la Policía Nacional	Leticia María Fidalgo González	MTP it3		22-jul	17:15	17	1	Ana María García Álvarez	Gisela Marcelo Wirnitzer	Leticia María Fidalgo González	Richard Clouet
Alba	Hernández Arroyo	De Panza de Burro a Dogs of Summer: análisis crítico de la traducción de los culturemas canarios	María Jesús Rodríguez Medina	MTP it1		22-jul	15:00	18	2	Víctor Manuel González Ruiz	Alexandra García Sosa	María Jesús Rodríguez Medina	José Isern González
Yaiza del Carmen	Herrera Sosa	Localización de sitios web dinámicos: retos y soluciones	Víctor Manuel González Ruiz	MTP it1		22-jul	15:45	18	2	María Jesús Rodríguez Medina	Alexandra García Sosa	Víctor Manuel González Ruiz	José Isern González
Samuel	Tavira Rodríguez-Brusco	Análisis contrastivo de la traducción en inglés y español de expresiones con colores en la obra Azul de Christopher Moore	Alexandra García Sosa	MTP it3		22-jul	16:30	18	2	María Jesús Rodríguez Medina	Víctor Manuel González Ruiz	Alexandra García Sosa	José Isern González
Francya Cécile	Bongo-Kouka	El derecho comparado como recurso de documentación en la traducción jurídica: estudio de caso en el ámbito de la violencia de género.	Victor Manuel Gonzalez y Alina Elena Ramaru	MTP it2	Alumna	22-jul	17:15	18	2	María Jesús Rodríguez Medina	Alexandra García Sosa	Victor Manuel Gonzalez	José Isern González
Beatriz	Álamo Rodríguez	El método interpretativo: un modelo hacia la accesibilidad cognitiva	María Goretti García Morales	MTP it3		22-jul	15:00	19	3	Celia Martín de León	Heather Adams	María Goretti García Morales	Laura Cruz García
Tania	Santana Santana	La efectividad de los subtítulos para sordos en televisión	Laura Cruz García	MTP it1		22-jul	15:45	19	3	Celia Martín de León	María Goretti García Morales	Laura Cruz García	Heather Adams
Nina Jarmila	Nagy	The Translation of Improvised Comedy: A New Horizon	Celia Martín de León	MTP it1		22-jul	16:30	19	3	Laura Cruz García	Heather Adams	Celia Martín de León	María Goretti García Morales
Raquel	González Domínguez	Lenguaje soez en la serie Hasta el Cielo: funciones y traducción al inglés	Heather Adams	MTP it1		22-jul	17:15	19	3	Laura Cruz García	María Goretti García Morales	Heather Adams	Celia Martín de León